PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2021/2022

Identificación y características de la asignatura			
Código	401460	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras		
Denominación (inglés)	Second and Foreign Languages Acquisition		
Titulaciones	Máster Universitario en Enseñanza de Español Lengua Extranjera		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Semestre	1º	Carácter	Obligatoria
Módulo			
Materia	Adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras		

Profesor			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
José Carlos Martín Camacho	134	jcmarcam@unex.es	www.campusvirtual.unex.es

Área de conocimiento	Lingüística General
Departamento	Filología Hispánica y Lingüística General

Competencias

Esta asignatura contribuye a alcanzar las siguientes competencias del máster:

GENERALES Y BÁSICAS

CG1 - Capacidad de gestión de la información que implique el uso en el aula de ELE de las nuevas tecnologías de la información y de la comunicación.

CG2 - Capacidad para gestionar el aprendizaje en entornos plurilingües con especial atención a la actual situación intercultural.

CG3 - Capacidad para evaluar las diferentes variables que intervienen en la adquisición de la competencia lingüística comunicativa para elaborar las acciones didácticas y aplicarlas a la resolución de problemas vinculados al aprendizaje de la lengua.

CG4 - Capacidad para analizar críticamente la experiencia en el aula de ELE según los nuevos modelos de aprendizaje, con el objetivo de mejorar la eficacia de la práctica docente, integrando los conocimientos adquiridos.

CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación.

CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio.

CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.

TRANSVERSALES

CT1 - Capacidad para analizar y sintetizar textos genéricos y específicos.

CT3 - Capacidad para buscar y seleccionar adecuadamente en las fuentes de documentación, tanto por medio de los recursos bibliográficos en soporte tradicional (libros, revistas, etc.), como a través del material en red (internet, revistas digitales, webs, etc.).

CT4 - Capacidad de comparar, relacionar y articular los distintos conocimientos entre sí para aplicarlos a situaciones diferentes, de manera que se potencie y facilite el carácter interdisciplinar y avanzado de los estudios.

CT5 - Capacidad para aplicar y utilizar críticamente con un nivel de conocimientos avanzado las fuentes en la ampliación de los conocimientos y en los procesos de investigación.

CT6 - Capacidad para diseñar y gestionar proyectos docentes y de investigación.

ESPECÍFICAS

CE1 - Poseer y comprender conocimientos lingüísticos, literarios y socioculturales del español que aporten una base para instruir a los futuros estudiantes en los aspectos más relevantes del sistema lingüístico del español y de su uso estándar, dentro de los planos fonético, morfosintáctico, léxico, pragmático y sociolingüístico y para realizar investigaciones en el ámbito de las estrategias docentes y didácticas de ELE.

CE2 - Poseer y comprender conocimientos específicos y avanzados de las principales corrientes didácticas de la enseñanza de lenguas extranjeras y su aplicación en el aula de ELE.

CE3 - Capacidad para elaborar materiales útiles en la enseñanza de lenguas para estudiantes extranjeros en distintos formatos y soportes, aplicado a la enseñanza de la lengua española.

CE7 - Capacidad para detectar y corregir los errores en la producción y comprensión de la lengua española, tanto desde el punto de vista oral, como escrito.

CE9 - Capacidad para realizar trabajos de investigación aplicados al ámbito de la adquisición de lenguas extranjeras, concretamente a la adquisición del español por estudiantes extranjeros.

Contenidos

Breve descripción del contenido

Esta asignatura tiene como objetivo fundamental presentar las teorías que intentan explicar el modo en que se adquiere una segunda lengua o una lengua extranjera, así como los principales factores que intervienen en dicho proceso, tanto de forma global como en cada uno de los niveles en que se organizan las lenguas.

En concreto, se plantea transmitir los siguientes contenidos:

1. Lengua Materna (LM), Lengua Segunda (L2) y Lengua Extranjera (LE).
2. La distinción adquisición/aprendizaje.
3. La adquisición de la LM: adquisición y desarrollo de los diferentes componentes de la lengua
4. Modelos teóricos explicativos: conductismo, constructivismo, innatismo (GU), interaccionismo.
5. La interlengua (IL) y el Análisis de errores.
6. El proceso de aprendizaje de una LE: interpretaciones teóricas y repercusiones prácticas.

Temario de la asignatura

Denominación del tema 1: La adquisición de segundas lenguas. Principios generales
Contenidos del tema 1: La Adquisición de Segundas Lenguas como parte de la Lingüística Aplicada. El lenguaje como fenómeno cognitivo. La interlengua y los errores de aprendizaje.
Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Cuestiones de reflexión y ampliación teórico-práctica de los contenidos explicados.

Denominación del tema 2: Teorías sobre la adquisición de segundas lenguas
Contenidos del tema 2: La adquisición de la LM: teorías y etapas. Principales teorías sobre la adquisición de lenguas no maternas.
Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Cuestiones de reflexión y ampliación teórico-práctica de los contenidos explicados.

Denominación del tema 3: Factores implicados en la adquisición de segundas lenguas
Contenidos del tema 3: Factores lingüísticos, individuales y sociológicos que influyen en el proceso de adquisición de segundas lenguas.
Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Cuestiones de reflexión y ampliación teórico-práctica de los contenidos explicados.

Denominación del tema 4: El proceso de adquisición de segundas lenguas
Contenidos del tema 4: La competencia comunicativa como meta en la adquisición de segundas lenguas. La adquisición de las destrezas y de los niveles lingüísticos desde la perspectiva psicolingüística.
Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Cuestiones de reflexión y ampliación teórico-práctica de los contenidos explicados.

Actividades formativas

Horas de trabajo del alumno por tema		Horas teóricas	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	**Total**	**GG**	**PCH**	**LAB**	**ORD**	**SEM**	**TP**	**EP**
1	35	11				3	1	20
2	34	10				4		20
3	34	11				4		19
4	35	11				4	1	19
Evaluación	12	2						10
TOTAL	**150**	**45**				**15**	**2**	**88**

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).
PCH: prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)
LAB: prácticas laboratorio o campo (15 estudiantes)
ORD: prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas (30 estudiantes)
SEM: clases problemas o seminarios o casos prácticos (40 estudiantes).
TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).
EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes

Para el desarrollo de la asignatura se emplearán los siguientes métodos docentes:

1. Exposición teórica

Explicación en el aula de los conceptos fundamentales de la asignatura. Para facilitar y agilizar ese objetivo, el alumno tendrá a su disposición esquemas

conceptuales de cada uno de los temas y diversos materiales gráficos y complementarios en el campus virtual de la UEX.

2. Resolución de ejercicios y estudio de casos
Presentación en el aula, por parte de los alumnos, de los ejercicios propuestos para cada tema, ejercicios que consisten en la aplicación práctica de la teoría a casos particulares. Tales ejercicios sirven para reforzar el aprendizaje y como herramienta de evaluación.

3. Trabajo autónomo
El trabajo autónomo del alumno incluye –además del estudio, de la consulta de los materiales teóricos y de la realización de las actividades prácticas señaladas anteriormente–, la realización de un trabajo de investigación que deberá ajustarse a las siguientes características:
a) El trabajo, que corresponderá a alguno de los temas explicados en el programa de la asignatura, deberá desarrollar un marco teórico y una investigación empírica basada en sujetos reales que tome como referencia dicho marco teórico.
b) El profesor publicará, en el campus virtual, las normas básicas para la realización del trabajo y un listado de sus posibles temas. Esas normas se explicarán con detalle en clase y, tras ello, el alumno deberá comunicar al profesor, vía correo electrónico, el trabajo elegido y la fuente de la que extraerá los datos para realizar la investigación.
c) El plazo máximo para su entrega (a través del campus virtual) será el día en que se fije el examen oficial de la asignatura, tanto en la convocatoria ordinaria como en la extraordinaria.
d) Su formato es libre, pero en todo caso debe presentarse de forma clara y elegante.
e) La extensión mínima será de 5.000 palabras y la máxima de 8.000.
f) Deberá presentarse en formato de texto (Word o programa compatible), nunca en pdf.
No se darán por válidos los trabajos que no cumplan estrictamente estos requisitos.

Resultados de aprendizaje

– Diferenciar entre Lengua Materna (LM), Lengua Segunda (L2) y Lengua Extranjera (LE)
– Establecer los límites de la distinción *adquisición/aprendizaje*
– Conocer las fases de adquisición y desarrollo de los diferentes componentes de la lengua materna y de la lengua extranjera o segunda lengua
– Conocer los diferentes modelos teóricos explicativos de la ASL
– Comprender los conceptos de interlengua (IL) y Análisis de errores
– Conocer los factores implicados en la adquisición de segundas lenguas y lenguas extranjeras

Sistemas de evaluación

Tal como establece la vigente *Normativa de Evaluación de la Universidad de Extremadura* (http://doe.gobex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf), para la calificación de la asignatura el estudiante podrá elegir entre dos modalidades de evaluación:
a) **Evaluación continua**: la nota final de la asignatura estará compuesta por la realización y exposición de los ejercicios solicitados (30%), el trabajo de curso (30%) y un examen final (40%).
b) **Evaluación global**: sistema de evaluación constituido exclusivamente por una prueba final, que englobará todos los contenidos de la asignatura, y que valdrá el

100% de la calificación del alumno.
Quienes opten por la modalidad de evaluación global deberán comunicarlo al profesor durante el primer cuarto del semestre en que se imparta la asignatura, enviándole un correo electrónico a través del campus virtual. En caso de que el estudiante no manifieste preferencia, la modalidad asignada será la de evaluación continua.

A) EVALUACIÓN CONTINUA
La evaluación continua de la asignatura, tanto en la convocatoria ordinaria como en la extraordinaria, estará compuesta por los siguientes parámetros:

1. Prueba escrita (40% de la calificación final)
La evaluación de la adquisición de los contenidos teóricos y prácticos de la asignatura se realizará mediante un examen escrito en el que el alumno deberá responder a diversas cuestiones teóricas y comentar supuestos prácticos reflexionando sobre su implicación para la docencia de segundas lenguas.

2. Elaboración de trabajos (30% de la calificación final)
El trabajo descrito en la sección "Metodologías docentes" contará como un 30% de la calificación final de la asignatura.

3. Pruebas de ejecución de tareas reales (30% de la calificación final)
El alumno deberá exponer en clase la resolución de los problemas y tareas prácticas que el profesor irá planteando a lo largo del curso en relación con los diversos contenidos de la asignatura. Si por causa justificada el alumno no puede realizar la exposición oral de alguna de esas actividades, tendrá la oportunidad, previo consentimiento del profesor, de entregarla por escrito a través del correo electrónico.

Advertencias
a) Cada una de estas secciones se puntuará sobre 10, puntuación que luego se ponderará en función del valor porcentual citado.
b) Será necesario alcanzar en todas ellas la calificación de 5 para superar la asignatura.
c) Si un alumno alcanza la calificación de 5 en una o dos de estas secciones, pero no en el global de la asignatura, podrá mantener esa nota, si lo desea, para siguientes convocatorias.
d) En la convocatoria extraordinaria, el estudiante deberá cubrir las mismas secciones para poder superar la asignatura, de modo que realizará el examen y entregará el trabajo y los ejercicios prácticos del curso si no lo hubiera hecho con anterioridad.

B) EVALUACIÓN GLOBAL
El examen que se propondrá a los alumnos que elijan la evaluación global tendrá la siguiente estructura:
a) El mismo examen descrito en la modalidad de evaluación continua, que valdrá el 70% de la calificación de la asignatura.
b) Un cuestionario sobre un libro de teoría de adquisición de segundas lenguas de lectura obligatoria. El profesor propondrá al alumno un número de lecturas, de las que este deberá elegir una, elección que tendrá que comunicar al profesor. Esta sección supondrá un 30% de la calificación de la asignatura.
Cada una de estas secciones se puntuará sobre 10, puntuación que luego se ponderará en función del valor porcentual citado, y habrá que alcanzar en ambas la calificación de 5 para superar la asignatura.

CRITERIOS DE EVALUACIÓN

Para el **examen** (tanto de evaluación continua como de evaluación global) y las **tareas** (tanto las realizadas en clase como las propuestas en el examen) se tendrán en cuenta los siguientes criterios de evaluación:

a) Rigor científico en la explicación de las cuestiones teóricas y en la definición de los conceptos.

b) Profundidad en la exposición.

c) Utilización adecuada del metalenguaje propio de la disciplina.

d) Claridad y coherencia en la redacción y en la exposición oral.

Por lo que respecta a la elaboración del **trabajo**, se tendrán en cuenta los siguientes criterios:

a) Capacidad para sintetizar los datos teóricos de forma clara y coherente.

b) Establecimiento de unos objetivos y unas conclusiones científicas coherentes.

c) Manejo adecuado de la bibliografía.

d) Demostración de la iniciativa personal para la reflexión y el análisis crítico.

e) Utilización adecuada del metalenguaje propio de la disciplina y de las normas de presentación formal de trabajos científicos (notas, citas, bibliografía…).

h) Claridad y corrección en la redacción, tanto desde el punto de vista formal (puntuación y ortografía) como conceptual.

i) El trabajo de la asignatura debe ser individual y original, de forma que se calificará con 0 todo aquel en el que se detecte plagio, en cualquiera de las siguientes formas:

– Copia literal de otro trabajo académico o fuente bibliográfica, independientemente de su procedencia. En ese supuesto se incluye el autoplagio, esto es, la mera copia de un trabajo ya presentado para otra asignatura del máster o en cualquier otro ámbito académico.

– Paráfrasis de una o varias fuentes bibliográficas sin mención expresa de su procedencia.

– Un número significativo de copias literales de enunciados o párrafos sin mención de la correspondiente referencia.

– Empleo literal abusivo de las fuentes bibliográficas o documentales, aun cuando se identifiquen en el trabajo.

Bibliografía (básica y complementaria)

BIBLIOGRAFÍA BÁSICA

– Baralo, M. (2011): *La adquisición del español como lengua extranjera*. Madrid, Arco Libros.

– Durão, A. B. de A. B. (2007): *La interlengua*. Madrid, Arco Libros.

– Ellis, R. (2008): *The Study of Second Language Acquisition*. Oxford, Oxford University Press.

– Griffin, K. (2011): *Lingüística aplicada a la enseñanza del español como 2/L*. Madrid, Arco Libros.

– Larsen-Freeman, D. y Long, M. H. (1994): *Introducción al estudio de la adquisición de segundas lenguas*. Londres, Longman.

– Pastor Cesteros, S. (2004): *Aprendizaje de segundas lenguas. Lingüística aplicada a la enseñanza de idiomas*. Alicante, Universidad de Alicante.

– Santos Gargallo, I. (2015): *Lingüística aplicada a la enseñanza-aprendizaje del español como lengua extranjera*. Madrid, Arco-Libros.

BIBLIOGRAFÍA COMPLEMENTARIA

– Canale, M. (1983): "From Communicative Competence to Communicative Language Pedagogy", en Richards, J. C. y Schmidt, R. (eds.): *Language and Communication*.
– Cook, V. (1993): *Linguistics and Second Language Acquisition*. London, Macmillan.
– Ellis, R. (1985): *Understanding Second Language Acquisition*. Oxford, Oxford University Press.
– Fernández, S. (1997): *Interlengua y análisis de errores*. Madrid, Universidad Antonio de Nebrija.
– Gardner, R.C. y Lambert, W. E. (1972): *Attitudes and Motivation in Second Language Learning*. Rowley, Newbury House.
– Gardner, R. C. (1985): *Social Psychology and Language Learning. The Role of Attitudes and Motivation.* London, Edward Arnold
– Krashen, S. D. (1981): *Second Language Acquisition and Learning*. Oxford, Pergamon Press.
– Krashen, S. D. (1995): *Principles and Practice in Second Language Acquisition*. New York, Prentice Hall.
– Lenneberg, E. H. y Lenneberg, E. (eds.) (1982): *Fundamentos del desarrollo del lenguaje*. Madrid, Alianza.
– Liceras, J. (1991): *La adquisición de las lenguas extranjeras: hacia un modelo de análisis de la interlengua*. Madrid, Visor.
– Lorenzo, F. (2006): *Motivación y segundas lenguas*. Madrid, Arco Libros.
– Mateo Martínez, J. (1999): *La enseñanza universitaria de las lenguas extranjeras*. Alicante, Universidad de Alicante.
– McLaughlin, B. (1987): *Theories of Second Language Learning*. London, Edward Arnold.
– Sánchez Lobato, J. y Santos Gargallo, I. (2004): *Vademécum para la formación de profesores de español como segunda lengua (L2) / lengua extranjera (LE)*. Madrid, SGEL.
– Selinker, L. (1969): *Rediscovering Interlanguage*. London, Longman.
– Santos Gargallo, I. (1993): *Análisis Contrastivo. Análisis de errores e interlengua*. Madrid, Síntesis.
– Torijano Pérez, J. A. (2004): *Errores de aprendizaje, aprendizaje de los errores*. Madrid, Arco Libros.
– Widdowson, H. G. (1978): *Teaching Language as Communication*. Oxford, Oxford University Press.

Además de esta bibliografía, durante el curso se proporcionarán al alumno listados más amplios de referencias relacionadas con cada uno de los temas del programa.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

– Foro de la asignatura situado en el campus virtual de la UEX, en el que los alumnos podrán debatir sobre cualquiera de los temas tratados en la asignatura. El profesor actuará solo como moderador y, en general, procurará que sean los alumnos los que construyan el foro.
– Diccionario de términos clave de ELE del Instituto Cervantes:
https://cvc.cervantes.es/ensenanza/biblioteca_ele/diccio_ele/indice.htm